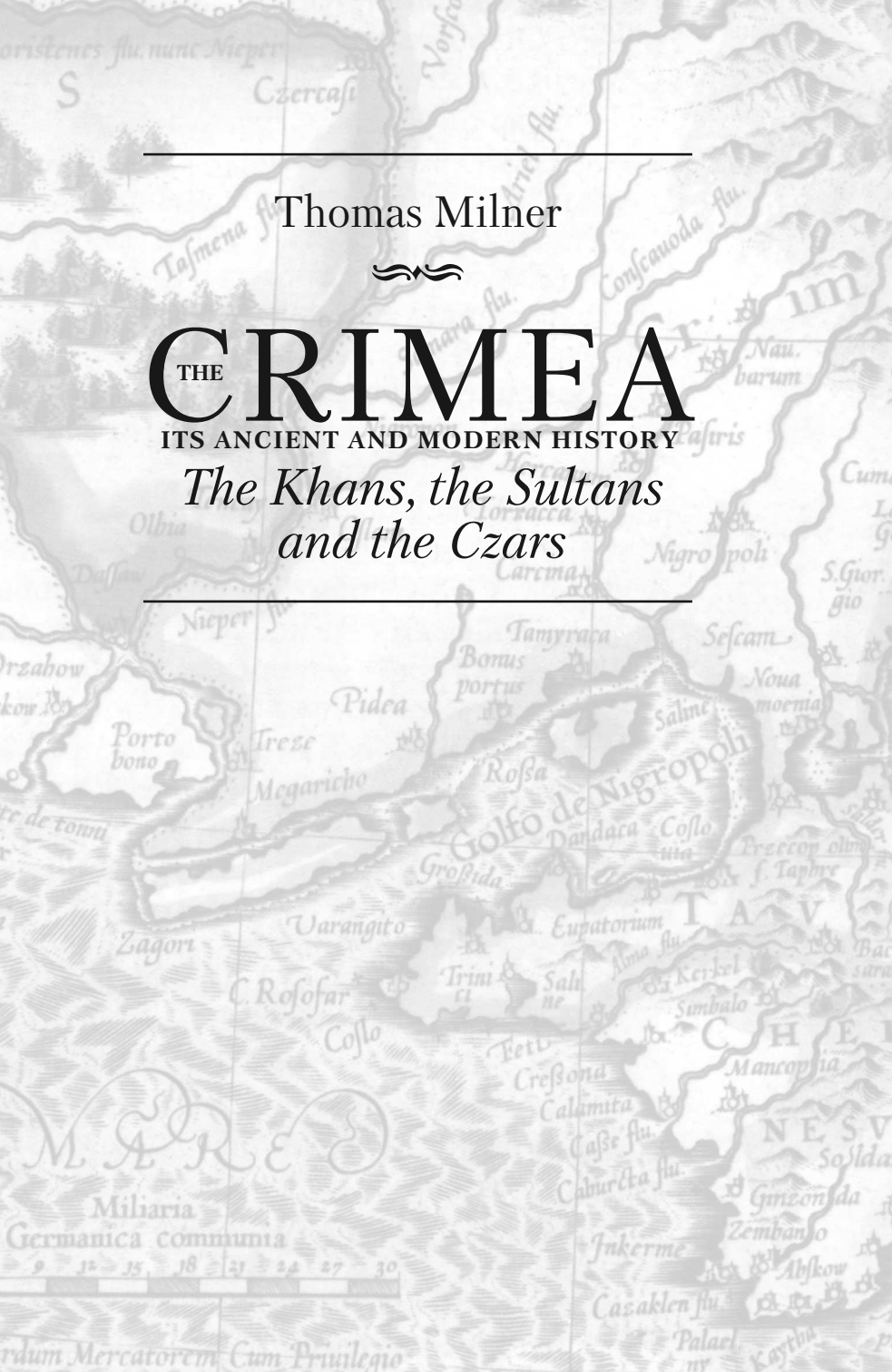


КРЫМ

A historical map of Crimea, showing geographical features like rivers (Dnieper, Tasmaena, Confcauoda), mountains, and various settlements. The map is in a light, faded style. Overlaid on the map is the title and author information. A horizontal line is positioned above the author's name. A decorative flourish is placed below the author's name. The title 'THE CRIMEA' is in large, bold, serif capital letters. Below it, the subtitle 'ITS ANCIENT AND MODERN HISTORY' is in smaller, all-caps serif font. The main title is followed by the subtitle 'The Khans, the Sultans and the Czars' in a large, elegant, italicized serif font. Another horizontal line is positioned below the subtitle. At the bottom left, there is a scale bar labeled 'Miliaria Germanica communia' with markings from 9 to 30. The map includes various Latin labels for locations such as Czercasi, Tasmaena flu., Confcauoda flu., Olbia, Daffaw, Nieper, Orzahow, Porto bono, Treze, Megaricho, Pidca, Rosfa, Golfo de Nigropoli, Dandaca, Coslo, Eupatorium, TAV, CRESBONA, Calamita, Casse flu., Calurcka flu., Inkerme, Casaklen flu., Palael ny, Kaytha, S. Gior. gio, Noua moenia, Salsine, Freccon olim f. Taphyr, Bac sara, Gmzon da, Zembanso, Abfkow, and Solida. The letters 'MARE' are written in a large, decorative font at the bottom left, partially overlapping the scale bar.

Thomas Milner



THE CRIMEA

ITS ANCIENT AND MODERN HISTORY

*The Khans, the Sultans
and the Czars*

M A R E
Miliaria

Germanica communia

9 12 15 18 21 24 27 30

rdum Mercatorem Cum Privilegio

Томас Милнер



КРЫМ

Ханы, султаны,
цари

Взгляд на историю полуострова
участника Крымской кампании



Москва
ЦЕНТРОПОЛИГРАФ

УДК 94(47).073.5
ББК 63.3(2)47
М60

Охраняется законодательством РФ
о защите интеллектуальных прав.
Воспроизведение всей книги или любой ее части
встрещается без письменного разрешения издателя.
Любые попытки нарушения закона
будут преследоваться в судебном порядке.

*Оформление художника
Е.Ю. Шураповой*

Милнер Томас
М60 Крым. Хань, султаны, цари. Взгляд на историю
полуострова участника Крымской кампании / Пер.
с англ. И.А. Петровской. — М.: ЗАО Центрполиграф,
2015. — 255 с.

ISBN 978-5-521-79000-5

Эту книгу историк и географ Томас Милнер написал в разгар Крымской войны, в дни первой обороны Севастополя. Не имея цели подробного описания сражений, автор представил обзор всей истории Крыма: Античность, когда полуостров был греческим, Средние века, когда Крымом владели генуэзцы, затем Османская империя и татарское ханство, и, наконец, события, приведшие к Русско-турецкой войне, в результате которой полуостров вошел в состав Российской империи. Милнер обращает внимание на особенности географического положения и климат этой земли, рассказывает о ее древних памятниках, о народах ее населяющих, правителях и героях разных эпох, о бесконечных военных действиях и политических интригах.

УДК 94(47).073.5
ББК 63.3(2)47

ISBN 978-5-521-79000-5

© Перевод и издание
на русском языке, ЗАО
«Центрполиграф», 2015
© Художественное оформление,
ЗАО «Центрполиграф», 2015

КРЫМ

*Ханы, султаны,
цари*

Взгляд на историю полуострова
участника Крымской кампании

ОТ АВТОРА

Представляя на суд читателей эту книгу, я хочу подчеркнуть, что в мои намерения не входило подробное описание событий нынешней войны (то есть Крымской войны 1850-х годов. — *Пер.*) или критика того, как она велась. Я хотел только создать иллюстрации к ее событиям и перечислить в хронологическом порядке основные вехи истории полуострова, который в прошлом был знаменит, затем забыт и вдруг опять приобрел известность как место, специально выбранное западными государствами для битвы против России. Подобного случая еще не было в истории: на таком малом пространстве собрались армии пяти великих правителей — королевы, императора, короля, султана и царя, принадлежавших к четырем ведущим религиям Европы — протестантской, римско-католической, магометанской и греко-российской.

К сожалению, описание Керченского музея нужно читать как рассказ о том, чего больше нет: все его экспонаты — реликвии древних милетских греков — уничтожены. Очевидно, это сделали турки и зуавы.

Глава 1

КРЫМСКИЙ ПОЛУОСТРОВ И ЕГО ПРИБРЕЖНЫЕ ВОДЫ

Каким бы ни оказался политический итог происходящей сейчас войны, она уже привела к одному результату, которого не планировала ни одна из воюющих сторон: наши познания в географии стали лучше и шире. «Милорды» Адмиралтейства внесли немало исправлений и подробностей в свои карты Балтийского и Черного морей благодаря работе гидрографических судов наших эскадр. Теперь им знакомы местоположение, очертания, свойства и опасности многих узких заливов и маленьких бухт, которые раньше были совершенно неизвестны или неточно нанесены на карту. Кроме того, немало людей из образованных слоев общества просветились относительно многих местностей и смогли ясно представить себе очертания и свойства мест, о которых раньше знали лишь понаслышке. А названия стран и местностей, морей, берегов, рек, проливов и островов стали частью повседневной речи десятков или даже сотен тысяч людей, которые совершенно не знали их восемнадцать месяцев назад. Кто не слышал и не говорил о Крыме, о Севастополе и Балаклаве, Перекопе и Евпатории, Инкермане и Альме? Аристократы в своих дворцах, дворяне в своих залах, крестьяне у своих очагов, ремесленники за своей работой, жители хижин на далеких пустошах и рыбаки на мрачных берегах — все слышали и повторяли эти названия и прекрасно понимали их смысл. Но для очень большой части этого сообщества еще недавно край, о котором они говорят, был

совершенно неизвестной землей. Если бы тогда кто-то упомянул про Севастополь, это была бы трудная тема разговора для хозяина фермы, где зашла о нем речь, и для его собеседника-конюха. А ведь теперь они имеют достаточно знаний, чтобы свободно говорить о короле или королеве, о мужчинах или женщинах, рыбе, мясе или дичи. Газетные репортажи о передвижениях флотов, переходах армий, повседневной суете военных лагерей, о суровости боев и усилиях, которых они требуют, а также дешевые карты районов боевых действий стали для этих людей учителями географии.

Пока жители Западной Европы таким образом расширяли свои познания о восточноевропейских странах, их восточные соседи пользовались тем же преимуществом относительно их самих — хотя бы в малой степени. Никогда со времен Готфрида Буйонского в окрестностях Константинополя не видели такого множества европейцев, как при проходе англо-французских флотов и армий через Босфор. Это зрелище заставило много раз воскликнуть «Машалла!» — «Аллах велик!» — турок, сидевших скрестив ноги и бесстрастно потягивавших кофе или куривших чубук. Можно также предположить, что попутно эти турки узнали что-то и о родных краях своих западных помощников. Подданные его высочества султана не были знамениты достижениями в географии. Даже члены Дивана не раз проявляли в этом смысле забавное невежество. Фон Хаммер рассказывает, что в 1800 году он был переводчиком в Константинополе и, когда поступило предложение прислать на помощь Порте английские войска из Индии, великий визирь решительно отрицал возможность такого предприятия, не зная, что из Индийского океана есть водный путь в Красное море. Сэр Сидней Смит с великим трудом убедил его, что эти два моря связаны между собой, показав карты и представив другие убедительные свидетельства. А еще раньше, в 1769 году, когда русский флот впервые совершал плавание вокруг

Западной Европы с намерением действовать против турок в Греческом архипелаге, Диван просто отказывался верить звукам выстрелов его тяжелых орудий и вполне серьезно утверждал, что между Балтикой и Средиземным морем нет прохода! Когда это неверие немного пошатнулось, Диван обратился к австрийскому правительству с просьбой не дать этим кораблям пройти и через Триест и Адриатику! Теперь советники султана лучше знакомы с картой Европы, поскольку уже примерно полвека опасности, угрожавшие Османской империи, заставили их обратить внимание на Европу, в особенности на места проживания западных народов и на средства, которыми те располагают. Нынешняя гигантская битва, должно быть, просветила на этот счет больше восточных умов. Чтобы быть честным, автор должен отметить, что правители с Босфора были не единственными людьми на подобных должностях, плохо знавшими географию. Еще на нашей памяти наше собственное министерство по делам колоний выпустило в свет документ — вероятно, работу новичка, который получил свое место не по заслугам, — где одна из подчиненных нам территорий на Южноамериканском материке была названа вест-индским островом.

Поэтому автор посчитал уместным предварить общий обзор истории Крыма кратким описанием физической географии этого полуострова.

Крым, который раньше назывался Крымской Таврией, а в более отдаленные времена Херсонесской Таврикой — это полуостров на северном берегу Черного моря, часть материковой земли Южной России, выступающая в морские воды. Он является частью крайнего юго-восточного угла Европы. Эта местность, которая теперь знаменита в нашей истории, расположена между 32 градусами 45 минутами и 36 градусами 39 минутами восточной долготы и 44 градусами 40 минутами и 46 градусами 5 минутами северной широты. Таким образом, он лежит в тех же широтах, что север Италии и юг Франции. Он тянется бо-